

Полша-Краков: Застрахователни услуги  
OJ S 30/2016 12/02/2016  
Обявление за поръчка  
Услуги

Директива 2004/18/ЕО

Раздел I: Възлагащ орган

---

**I.1. Наименование и адреси**

Официално наименование: Instytut Nafty i Gazu – Państwowy Instytut Badawczy

Пощенски адрес: ul. Lubicz 25A

Град: Kraków

Пощенски код: 31-503

Държава: Полша

На вниманието на: Monika Stachnik

Електронна поща: [Stachnik@inig.pl](mailto:Stachnik@inig.pl)

Телефон: +48 124210033

Факс: +48 124303885

**Интернет адрес/и:**

Основен адрес на възлагащия орган : [www.inig.eu](http://www.inig.eu)

**Допълнителна информация може да бъде получена от:**

Горепосоченото/ите място/места за контакт

**Спецификации и допълнителни документи (включително документи за състезателен диалог и динамична система за покупки) могат да бъдат получени от:**

Горепосоченото/ите място/места за контакт

**Офертите или заявленията за участие трябва да бъдат изпратени:** Горепосоченото/ите място/места за контакт

**I.2. Вид на възлагащия орган**

Друго: państwowy instytut badawczy

**I.3. Основна дейност**

Друго: prace badawczo-rozwojowe w dziedzinie nauk o Ziemi

**I.4. Възлагане на поръчка от името на други възлагащи органи**

Възлагащият орган извършва покупка от името на други възлагащи органи: не

Раздел II: Обект на поръчката

---

**II.1. Описание**

**II.1.1. Заглавие на поръчката, предоставено от възлагащия орган**

Przetarg nieograniczony na wyłonienie Wykonawcy w zakresie świadczenia usług ubezpieczenia mienia, odpowiedzialności cywilnej, kosztów leczenia oraz ubezpieczeń komunikacyjnych dla Instytutu Nafty i Gazu – Państwowego Instytutu Badawczego, z podziałem na 5 zadań.

**II.1.2. Вид на поръчката и място на изпълнение или на доставка**

Услуги

Категория услуга № 6: Финансови услуги а) застрахователни услуги б) банкови и инвестиционни услуги  
код NUTS PL Polska

**II.1.3. Информация относно рамково споразумение или динамична система за покупки**

**II.1.4. Информация относно рамковото споразумение**

**II.1.5. Кратко описание на поръчката или покупката/ите**

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usługi ubezpieczenia mienia, odpowiedzialności cywilnej, kosztów leczenia oraz ubezpieczeń komunikacyjnych, dla Instytutu Nafty i Gazu – Państwowy Instytut Badawczy, w okresie 36 miesięcy – 5 zadań.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia znajduje się w załączniku nr 1 do SIWZ.

Zamawiający dopuszcza składanie ofert częściowych.

**II.1.6. CPV код(ове)**

66510000 Застрахователни услуги

**II.1.7. Информация относно Споразумението за държавни поръчки (GPA)**

Обществената поръчка попада в обхвата на Споразумението за държавни поръчки (GPA): не

**II.1.8. Обособени позиции**

Настоящата поръчка е разделена на обособени позиции: да

Оферти могат да бъдат подавани за една или повече обособени позиции

**II.1.9. Информация относно вариантите**

Ще бъдат приемани варианти: не

**II.2. Обхват на обществената поръчка**

**II.2.1. Общо количество или обем**

Zamówienie o wartości powyżej 209 000 EUR, szacowania dokonano zgodnie z art 32 ust. 4 ustawy Pzp.

**II.2.2. Информация относно опциите**

Опции: не

**II.2.3. Информация относно подновяванията**

Тази поръчка подлежи на подновяване: не

**II.3. Продължителност на поръчката или краен срок за изпълнение**

Продължителност в месеци: 36 (считано от датата на възлагане на поръчката)

Информация относно обособените позиции

Обособена позиция №: 1

Наименование на обособената позиция: Ubezpieczenie mienia od wszelkich zdarzeń losowych oraz sprzętu elektronicznego od uszkodzeń

**1) Кратко описание**

Opis przedmiotu zamówienia znajduje się w załączniku nr 1 do SIWZ.

**2) CPV код(ове)**

66510000 Застрахователни услуги

**3) Количество или обем**

**4) Посочване на различен срок или продължителност**

**5) Допълнителна информация относно обособените позиции**

Kryteria oceny ofert.

1. Cena (koszt) oferty – 80 %.
2. Zakres pokrycia ryzyk fakultatywnych – 20 %.

Обособена позиция №: 2

Наименование на обособената позиция: Ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej z tytułu prowadzenia działalności oraz posiadania mienia

**1) Кратко описание**

Opis przedmiotu zamówienia znajduje się w załączniku nr 1 do SIWZ.

**2) CPV код(ове)**

66510000 Застрахователни услуги

**3) Количество или обем**

**4) Посочване на различен срок или продължителност**

**5) Допълнителна информация относно обособените позиции**

Kryteria oceny ofert.

1. Cena (koszt) oferty – 80 %.
2. Zakres pokrycia ryzyk fakultatywnych – 20 %.

Обособена позиция №: 3

Наименование на обособената позиция: Ubezpieczenia komunikacyjne

**1) Кратко описание**

Opis przedmiotu zamówienia znajduje się w załączniku nr 1 do SIWZ.

**2) CPV код(ове)**

66510000 Застрахователни услуги

**3) Количество или обем**

**4) Посочване на различен срок или продължителност**

**5) Допълнителна информация относно обособените позиции**

Kryteria oceny ofert.

1. Cena (koszt) oferty – 90 %.
2. Zakres pokrycia ryzyk fakultatywnych – 10 %.

Обособена позиция №: 4

Наименование на обособената позиция: Ubezpieczenia komunikacyjne

**1) Кратко описание**

Opis przedmiotu zamówienia znajduje się w załączniku nr 1 do SIWZ.

**2) CPV код(ове)**

66510000 Застрахователни услуги

**3) Количество или обем**

**4) Посочване на различен срок или продължителност**

**5) Допълнителна информация относно обособените позиции**

Kryteria oceny ofert.

1. Cena (koszt) oferty – 90 %.
2. Zakres pokrycia ryzyk fakultatywnych – 10 %.

Обособена позиция №: 5

Наименование на обособената позиция: Ubezpieczenie kosztów leczenia w zagranicznych podróżach służbowych

**1) Кратко описание**

Opis przedmiotu zamówienia znajduje się w załączniku nr 1 do SIWZ.

**2) CPV код(ове)**

66510000 Застрахователни услуги

**3) Количество или обем**

**4) Посочване на различен срок или продължителност**

**5) Допълнителна информация относно обособените позиции**

Kryteria oceny ofert.

1. Cena (koszt) oferty – 90 %.
2. Zakres pokrycia ryzyk fakultatywnych – 10 %.

### **Раздел III: Правна, икономическа, финансова и техническа информация**

---

#### **III.1. Условия във връзка с поръчката**

##### **III.1.1. Изискуеми депозити и гаранции**

Ustala się wadium w wysokości: 10 000 PLN (słownie: dziesięć tysięcy zł 00/100). Wykonawca wnosi wadium przed terminem składania ofert tj. do 21.3.2016 do godz. 9:30. Szczegółowe zapisy dotyczące warunków i terminu wniesienia wadium zawarte są w pkt. 10 SIWZ. Zamawiający nie wymaga wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy.

##### **III.1.2. Основни финансови условия и начини на плащане и/или позоваване на разпоредбите, които ги уреждат**

##### **III.1.3. Правна форма, която трябва да придобие групата от икономически оператори, на която се възлага поръчката**

##### **III.1.4. Условия за изпълнение на поръчката**

#### **III.2. Условия за участие**

##### **III.2.1. Годност за упражняване на професионалната дейност, включително изисквания във връзка с вписването в професионални или търговски регистри**

Списък и кратко описание на условията: 1) Za spełnienie warunku posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności uznane zostanie posiadanie przez Wykonawcę aktualnego zezwolenia na prowadzenie działalności ubezpieczeniowej wydane przez organ nadzoru zgodnie z ustawą z 11.9.2015 o działalności ubezpieczeniowej i reasekuracyjnej (Dz.U. z 2015 r., poz. 1844) lub inny dokument potwierdzający możliwość prowadzenia tego rodzaju działalności w przypadku prowadzenia działalności na podstawie innej niż zezwolenie.

##### **III.2.2. Икономически и финансови възможности**

##### **III.2.3. Технически и професионални възможности**

### **III.2.4. Информация относно запазени поръчки**

#### **III.3. Специфични условия за поръчки за услуги**

##### **III.3.1. Информация относно определена професия**

##### **III.3.2. Информация относно персонала, който отговаря за изпълнението на поръчката**

## **Раздел IV: Процедура**

---

### **IV.1. Вид процедура**

#### **IV.1.1. Вид процедура**

Открит

#### **IV.1.2. Информация относно ограничение за броя на кандидатите, които ще бъдат поканени**

#### **IV.1.3. Информация относно намаляване на броя на решенията или офертите по време на договарянето или на диалога**

### **IV.2. Критерии за възлагане**

#### **IV.2.1. Критерии за възлагане**

Икономически най-изгодна оферта с оглед на Цената не е единственият критерий за възлагане и всички критерии са посочени само в документацията на обществената поръчка

#### **IV.2.2. Информация относно електронния търг**

Ще се използва електронен търг: не

### **IV.3. Административна информация**

#### **IV.3.1. Референтен номер на досието, определен от възлагащия орган**

DZ 2710-5/16

#### **IV.3.2. Предишна публикация относно тази процедура**

не

#### **IV.3.3. Условия за получаване на спецификации и допълнителни документи или на описателен документ**

#### **IV.3.4. Срок за получаване на оферти или на заявления за участие**

21.3.2016 - 10:00

#### **IV.3.5. Прогнозна дата на изпращане на покани за търг или за участие на избраните кандидати**

#### **IV.3.6. Езици, на които могат да бъдат подадени офертите или заявленията за участие**

полски.

#### **IV.3.7. Минимален срок, през който оферентът е обвързан от офертата**

Продължителност в дни: 60 (от датата, която е посочена за дата на получаване на офертата)

#### **IV.3.8. Условия за отваряне на офертите**

Дата: 21.3.2016 - 10:15

Място:

Kraków, ul. Lubicz 25 A.

Лица, които са оправомощени да присъстват при отварянето на офертите: не

## Раздел VI: Допълнителна информация

---

### VI.1. Информация относно периодичното възлагане

### VI.2. Информация относно средства от Европейския съюз

### VI.3. Допълнителна информация

Dokumenty wymagane.

A) W celu wykazania spełnienia przez Wykonawcę warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych, Wykonawca składa następujące dokumenty i oświadczenia:

— oświadczenie Wykonawcy o spełnieniu warunków określonych w art. 22 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych, wzór – załącznik nr 3 do SIWZ;

— aktualne zezwolenie na prowadzenie działalności ubezpieczeniowej wydane przez organ nadzoru zgodnie z ustawą z 11.9.2015 o działalności ubezpieczeniowej i reasekuracyjnej (Dz. U. z 2015 r., poz. 1844) lub inny dokument potwierdzający możliwość prowadzenia tego rodzaju działalności w przypadku prowadzenia działalności na podstawie innej niż zezwolenie.

B) W celu wykazania braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia Wykonawcy w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 1 i ust. 2 ustawy Prawo zamówień publicznych, Wykonawca musi przedstawić następujące dokumenty:

— aktualny odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy Prawo zamówień publicznych, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;

— oświadczenie Wykonawcy o braku podstaw do wykluczenia na podst. art. 24 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych, wzór – załącznik nr 4 do SIWZ;

— aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika Urzędu Skarbowego potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, lub zaświadczenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;

— aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzającego, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu- wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;

— aktualnej informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4–8 ustawy Prawo zamówień publicznych, wystawionej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert;

— aktualnej informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 ustawy Prawo zamówień publicznych, wystawionej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert;

— aktualnej informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 10 i 11 ustawy Prawo zamówień publicznych, wystawionej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert;

oraz

— dokumenty dotyczące przynależności do tej samej grupy kapitałowej: oświadczenie Wykonawcy o braku podstaw do wykluczenia na podstawie art. 24 ust. 2 pkt 5 ustawy Prawo zamówień publicznych, wzór – załącznik nr 5 do SIWZ.

Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa wyżej składa dokument lub dokumenty, wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio (§ 2 ust. 1 Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z 19.2.2013 (Dz.U. z 2013 r., poz. 231), że:

— nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości,

— nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu,

— nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie,

— zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego miejsca zamieszkania albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4-8 ustawy.

Za aktualne w rozumieniu niniejszego punktu uznaje się dokumenty wystawione lub sporządzone z datą nie wcześniejszą niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert. W przypadku dokumentu o braku zaległości z uiszczaniem podatków, opłat i składek – wystawiony lub sporządzony z datą nie wcześniejszą niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

Jeżeli w kraju pochodzenia osoby lub w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się powyższych dokumentów, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju pochodzenia osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania.

W/w oświadczenia i dokumenty sporządzone w języku obcym należy przedstawić wraz z ich tłumaczeniem na język polski, poświadczone przez Wykonawcę.

#### **VI.4. Процедури по обжалване**

##### **VI.4.1. Орган, който отговаря за процедурите по обжалване**

Официално наименование: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Пощенски адрес: ul. Postępu 17A

Град: Warszawa

Пощенски код: 02-676

Държава: Полша

Електронна поща: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Телефон: +48 224587801

Факс: +48 224587800

Интернет адрес: <https://www.uzp.gov.pl>

##### **VI.4.2. Подаване на жалби**

Точна информация относно краен срок/крайни срокове за подаване на жалби: Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań oraz zakres czynności na jakie dopuszczalne jest wniesienie odwołania określają zapisy Działu VI ustawy Pzp.

**VI.4.3. Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби**

Официално наименование: Krajowa Izba Odwoławcza

Пощенски адрес: ul. Postępu 17A

Град: Warszawa

Пощенски код: 02-676

Държава: Полша

Електронна поща: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Телефон: +48 224587801

Факс: +48 224587800

Интернет адрес: <https://www.uzp.gov.pl>

**VI.5. Дата на изпращане на настоящото обявление**

10.2.2016